

Karta bezpečnostných údajov

DeLaval Manual Cleaner 20

EU2075

Podľa smernice ES (ES) č. 1907/2006 (č. 453/2010)

Dátum prípravy 25-XI-2014

Dátum revízie: 27-IX-2017

Číslo revízie: 1.2

1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

1.1. Identifikátor výrobku

Názov výrobku DeLaval Manual Cleaner 20

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Odporúčané použitie Detergent

Neodporúčané použitie Len pre profesionálnych používateľov.

1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spojte sa s výrobcom

DeLaval N.V.
Industriepark-Drongen 10
9031 Gent
Belgium

Tel. +32 9 280 91 21
Email MSDS.EU@delaval.com

Dodávateľ

DeLaval s.r.o.
Prubezna 80
100 00 Praha 10
Czech Republic
Tel (2) 7100 1142

1.4. Núdzové telefónne číslo

Núdzové telefónne číslo + 421 2 5477 4166

2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Plné znenie viet H uvedených v tomto oddiele, pozri bod 16

Poleptanie kože/podráždenie kože	Kategória 2. (H315)
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Kategória 2. (H319)

2.2. Prvky označovania

Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Piktogramy nebezpečenstva



Signálne slovo

POZOR

Výstražné upozornenia

H315 - Dráždi kožu

H319 - Spôsobuje vážne podráždenie očí

Bezpečnostné upozornenia

P102 - Uchovávajte mimo dosahu detí

P280 - Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre

P305 + P351 + P338 - PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní

2.3. Iná nebezpečnosť

3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

3.1. Látky

Nevzťahuje sa

3.2. Zmes

Chemická povaha prípravku.

Chemický názov	EC No	CAS No	Hmotnostné %	CLP klasifikácia látky	Registračné číslo REACH
Dodecylbenzénsulfonát sodný	246-680-4	25155-30-0	5 - 10	Acute tox. 4 (H302) Skin irrit. 2 (H315) Eye dam. 1 (H318)	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Benzénsulfónová kyselina, 4-C10-13-sek-alkylderiváty	287-494-3	85536-14-7	5 - 10	Ac. tox 4 (H302) Skin corr. 1B (H314) Aquatic Chronic 3 (H412)	01-2119490234-40
Coconut diethanolamide	271-657-0	68603-42-9	1 - 2	Skin irr. 2 (H315) Eye dam. 1 (H318)	01-2119490100-53

Plné znenie viet H uvedených v tomto oddiele, pozri bod 16

4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI

4.1. Opis opatrení prvej pomoci.

Všeobecné odporúčania

Ak príznaky pretrvávajú, zavolajte lekára. Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.

Kontakt s očami	Immediately flush with plenty of water. After initial flushing, remove any contact lenses and continue flushing for at least 15 minutes. Pri vyplachovaní majte oko úplne otvorené. Ak príznaky pretrvávajú, zavolajte lekára.
Kontakt s pokožkou	Nie je potrebná okamžitá lekárska starostlivosť. Okamžite umyte mydlom a veľkým množstvom vody. Všetko postriekané šatstvo a obuv zlikvidujte. Ak pretrváva podráždenie pokožky, zavolajte lekára.
Požitie	Vypláchnite si ústa a vypite veľké množstvo vody. Nevyvolávajte zvracanie, ak to nenariadi lekár. Osobe v bezvedomí nikdy nič nepodávajte cez ústa. Poradte sa s lekárom.
Inhalácia	Nie je potrebná okamžitá lekárska starostlivosť. Pri vdychovaní výparov prenesť postihnutého na čerstvý vzduch. Ak príznaky pretrvávajú, zavolajte lekára.
Ochrana osôb poskytujúcich prvú pomoc	Použite prostriedky osobnej ochrany.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Akútne účinky	Podľa našich skúseností a podľa poskytnutých informácií výrobok nemá žiadne škodlivé účinky, ak sa používa a ak sa s ním zaobchádza tak, ako je uvedené.
Oneskorené efekty	Žiadne známe.
Účinky nadmernej expozície	Žiadne známe.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Poznámky pre lekára	Liečte symptomaticky.
----------------------------	-----------------------

5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky	Hasiaci prášok, Oxid uhličitý (CO ₂), Vodná sprcha, Pena odolná alkoholu
Hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú používať z bezpečnostných dôvodov	Žiadny.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Konkrétne ohrozenia vyplývajúce z chemickej látky	Žiadne konkrétne.
--	-------------------

5.3. Rady pre požiarnikov

Ochranné pomôcky a opatrenia pre hasičov	Rovnako ako pri akomkoľvek požiari použite nezávislý pretlakový dýchací prístroj (schválený MSHA/NIOSH alebo iný rovnocenný) a kompletný ochranný výstroj.
---	--

6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLNENÍ

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné bezpečnostné opatrenia	Evakuujte zamestnancov do bezpečných priestorov. Zabezpečte, aby sa ľudia zdržiavali v bezpečnej vzdialenosti od úniku a proti smeru vetra. Použite prostriedky osobnej ochrany.
Iné informácie	Ďalšie informácie nájdete v oddiele 12

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Ak to nie je nebezpečné, zabráňte ďalším únikom. Zabráňte vniknutiu produktu do odpadu.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Prehradte. Nechajte nasiaknuť do inertného absorpčného materiálu. Zabráňte vniknutiu produktu do odpadu. Skladujte vo vhodných a uzavretých nádobách pre konečnú likvidáciu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Ďalšie informácie nájdete v oddiele 12
Ochrana osôb je uvedená v oddieli 8
ODDIEL 13. Opatrenia pri zneškodňovaní

7. ZA OBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Manipulácia	Používajte len v priestoroch vybavených dostatočným odsávaním. Používajte prostriedky osobnej ochrany. Nedýchajte pary alebo hmlu zo spreja. Používajte produkt len v uzavretom systéme.
Všeobecné opatrenia týkajúce sa hygieny	Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite. Pravidelné čistenie zariadenia, pracoviska a odevu.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladovanie	Nádoby uchovávajte tesne uzavreté na chladnom, dobre vetranom mieste. Uchovávajte mimo dosahu tepla. Chráňte pred svetlom. Uschovávajte v správne označených nádobach.
Trieda skladovania podľa nemeckých zákonov	10 - 13

7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)

Expozičný scenár	Nevzťahuje sa
Iné smernice	Nevzťahuje sa

8. KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA**8.1. Kontrolné parametre**

Odvedená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (DNEL)	Nie sú k dispozícii žiadne informácie
Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku (PNEC)	Nie sú k dispozícii žiadne informácie

8.2. Kontroly expozície

Technické zabezpečenie	Zabezpečte dostatočné vetranie, najmä v uzavretých priestoroch.
Osobné ochranné pomôcky	
Ochrana očí	Ochranné okuliare s bočnými krytmi.
Ochrana kože	Odev s dlhými rukávami. Vysoké topánky. Zástera. Nepropustné butylkaučukové rukavice.
Ochrana rúk	Ochranné rukavice
Ochrana dýchacích ciest	V prípade expozície voči hmle, spreju alebo aerosólu noste vhodnú osobnú ochranu dýchacích ciest a ochranný oblek.
Kontroly environmentálnej expozície	Zabráňte kontaminácii spodných vod materiálom.

9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Skupenstvo	kvapalina
Vzhľad	Modrá
Zápach	Nie sú k dispozícii žiadne informácie
Prahová hodnota zápachu	Nie sú k dispozícii žiadne informácie

Vlastnosť

<u>pH</u>	<u>Hodnoty</u>
Teplotu tavenia/rýchlosť tavenia	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Teplota varu/destilačné rozpätie	K dispozícii nie sú žiadne údaje
teplota vzplanutia	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Tlak pár	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Rozpustnosť vo vode	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Rozpustnosť	Úplne rozpustné
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Teplota samovznietenia	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Teplota rozkladu	K dispozícii nie sú žiadne údaje
Viskozita	200 cP (20C)

Výbušné vlastnosti	Nevzťahuje sa
--------------------	---------------

Oxidačné vlastnosti Nevzťahuje sa

9.2. Iné informácie

Hustota 1.020 g/ml (20C)

10. STABILITA A REAKTIVITA

10.1. Reaktivita

K dispozícii nie sú žiadne údaje.

10.2. Chemická stabilita

Stabilita Stabilné za normálnych podmienok.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Možnosť nebezpečných reakcií None under normal use.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Chráňte pred deťmi.

10.5. Nekompatibilné materiály

Nekompatibilné materiály Silné oxidačné činidlá, Silné kyseliny

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Oxidy uhlíka. Oxidy dusíka (NOx).

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Inhalácia	Môže spôsobiť podráždenie dýchacieho traktu.
Kontakt s očami	Môže spôsobiť podráždenie očí.
Kontakt s pokožkou	Dráždi pokožku.
Požitie	Požitie môže spôsobiť podráždenie slizníc.

Chemický názov	LD50 Oral	LD50 Dermal	LC50 Inhalation
Dodecylbenzénsulfonát sodný	= 500 mg/kg (Rat) = 438 mg/kg (Rat)		
Benzénsulfónová kyselina, 4-C10-13-sek-alkylderiváty	= 1219 mg/kg (Rat)		
Coconut diethanolamide	= 12400 µL/kg (Rat)		

Podráždenie	Dráždi oči. Dráždi pokožku.
Žieravosť	Neklasifikované. (OECD 438). (OECD 431).
senzibilizácia	OECD 406: Neklasifikované.
Mutagénne účinky	Neobsahuje žiadnu zložku vedenú ako mutagén.
Karcinogénne účinky	Žiadne známe.
Reprodukčné účinky	Žiadne známe
Vývojové účinky	Žiadne známe
STOT - jednorazová expozícia	Nie sú k dispozícii žiadne informácie
STOT - opakovaná expozícia	Nie sú k dispozícii žiadne informácie
Aspiračná nebezpečnosť	Nie sú k dispozícii žiadne informácie

12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

12.1. Toxicita

Ekotoxicita Neobsahuje žiadne látky nebezpečné pre životné prostredie alebo neodburateľné v čistiarniach odpadových vôd.

Chemický názov	Riasy/vodné rastliny	Ryby	Microtox	Waterflea

Dodecylbenzénsulfonát sodný		10.8: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	
Benzénsulfónová kyselina, 4-C10-13-sek-alkylderiváty	36: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	5.6: 96 h Cyprinus carpio mg/L LC50 flow-through	5.2: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
Coconut diethanolamide		3.6: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 semi-static	4.2: 24 h Daphnia magna mg/L EC50

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

Chemický názov	Rozdeľovací koeficient
Benzénsulfónová kyselina, 4-C10-13-sek-alkylderiváty	2

12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Žiadne známe.

13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1. Metódy spracovania odpadu

**Odpad tvorený zbytkami /
nepoužitými výrobkami**

Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi

Kontaminované obaly

Zneškodnite v súlade s miestnymi predpismi.

Iné informácie

Podľa Európskeho katalógu odpadov nie sú kódy odpadov špecifické pre výrobok, ale pre jeho použitie
Kódy odpadu by mal priradiť používateľ podľa toho, na čo sa produkt používal

14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

IMDG/IMO

14.1 Č. OSN

Nie je regulované

14.2 Správny dopravný názov

Nie je regulované

14.3 Trieda nebezpečenstva

Nie je regulované

14.4 Obalová skupina

Nie je regulované

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Žiadny

14.6 Osobitné ustanovenia

Žiadny

**14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k
dohovoru MARPOL a Kódexu IBC**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

ADR/RID

14.1 Č. OSN

Nie je regulované

14.2 Správny dopravný názov

Nie je regulované

14.3 Trieda nebezpečenstva

Nie je regulované

14.4 Obalová skupina

Nie je regulované

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Žiadny

14.6 Osobitné ustanovenia

Žiadny

14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k

Nie sú k dispozícii žiadne informácie

dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

IATA/CAO

14.1 Č. OSN	Nie je regulované
14.2 Správny dopravný názov	Nie je regulované
14.3 Trieda nebezpečenstva	Nie je regulované
14.4 Obalová skupina	Nie je regulované
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie	Žiadny
14.6 Osobitné ustanovenia	Žiadny
14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC	Nie sú k dispozícii žiadne informácie

15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

WGK Classification Trieda ohrozenia vody = 2 (samoklasifikácia)

EU Legislations

Reg.1907/2006-REACH

Reg.453/2010 That modify REACH

Reg.1272/2008 On classification, packaging and labeling of dangerous substances and preparations

Dir. 2000/39/CE

Reg. 648/2004/CE

Medzinárodné zoznamy

všetky zložky produktu sú na týchto inventárnych zoznamov Korea (ECL), Čína (IECSC), Filipíny (PICCS).

EINECS/ELINCS Všetky komponenty sú uvedené

Legenda

EINECS/ELINCS - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances/EU List of Notified Chemical Substances

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne údaje

16. INÉ INFORMÁCIE

Úplný text výstražných upozornení (H-viet) spomínaných v častiach 2 a 3

H302 - Škodlivý po požití

H315 - Dráždi kožu

H318 - Spôsobuje vážne poškodenie očí

H412 - Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami

Kľúčové odkazy na literatúru a zdroje údajov

www.ChemADVISOR.com/

Dátum prípravy 25-XI-2014

Dátum revízie: 27-IX-2017

Číslo revízie: 1.2

Poznámka k revízii

Dôvod revízie Update Section: 2; 16 (ATP 8 - CLP)

Obmedzenie zodpovednosti

Informácie uvedené v tejto karte bezpečnostných údajov sú správne podľa nášho najlepšieho vedomia a svedomia a informácií k dátumu tejto publikácie. Poskytnuté informácie sú určené len na orientáciu pri bezpečnej manipulácii,

používaní, spracovaní, skladovaní, doprave, likvidácii a únikoch a nemajú sa považovať za záruku alebo špecifikáciu kvality. Informácie sa týkajú len tejto konkrétnej označenej látky a nemusia sa vzťahovať na takú látku pri použití v kombinácii s akýmikoľvek inými látkami alebo v akomkoľvek procese, pokiaľ to nie je uvedené v texte

Koniec karty bezpečnostných údajov